

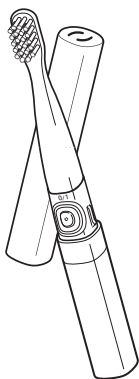


Panasonic®

使用说明书

(家用) 电动牙刷

型号 EW-DS18



目录

安全注意事项.....	2
使用须知.....	4
部件名称.....	5
安装和拆卸保护盖 / 牙刷头方法.....	6
更换电池.....	7
使用牙刷.....	8
• 刷牙	
• 清洁舌苔	
使用后.....	10
更换牙刷头.....	11
故障排除.....	11
规格.....	12

感谢您购买松下电器产品。

在使用本产品前，请仔细阅读本说明书并妥善保管，以备将来参考。



安全注意事项

为减少故障、触电、受伤、火灾、死亡以及设备或财产损坏的危险，请务必遵守以下安全注意事项。

标志说明

以下标志用于对因无视标志说明和使用不当而导致的危险、伤害和财产损失的程度进行分类和描述。



警告

表示可能会导致重伤或死亡的潜在危险。



注意

表示可能会导致轻伤的危险。

以下标志用于对需要遵循的说明的种类进行分类和描述。



此标志用于提醒用户注意禁止采取的操作步骤。



此标志用于提醒用户注意为了安全操作本产品而必须遵循的操作步骤。

说明书内插图与实物可能有差异。



警告



请勿存放在儿童和婴幼儿的接触范围之内。请勿让儿童和婴幼儿玩耍本产品。

– 否则可能引起事故和受伤。



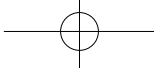
如果发生异常和故障，请立即停止使用。

– 在这种情况下使用本产品可能会导致受伤或火灾。



请妥善处理本产品的包装袋，使其远离婴幼儿。

– 否则可能导致婴幼儿窒息等意外发生。



警告



本产品不宜供肢体、感官或精神上有残疾者、或缺乏经验和知识者（包括儿童）使用，必须有监护者从旁监督，并对本产品的使用加以指导，且对使用者的安全能承担责任，并应照看好儿童，确保他们不玩耍本产品。

– 否则可能导致意外的发生或受伤。

注意



请勿自行改装、拆卸或维修电动牙刷。

– 否则可能导致事故、受伤，关于维修请联系客户咨询服务中心。



请避免本产品跌落或受到冲击。

– 否则可能导致受伤。



请勿用于口腔保健以外的用途。

– 否则可能导致受伤。



请勿和家人或他人共用牙刷头。

– 否则可能导致感染或炎症。



请勿使用含有大量除烟渍、美白用的研磨剂的牙膏。

请勿用力将刷毛抵在牙齿或牙龈上，或将刷毛长时间施加于一个部位。

请勿使本体、牙刷头的牙刷柄部分接触牙齿或牙龈。

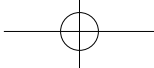
无操作能力者请勿使用本产品。

口腔内的感觉不灵敏者请勿使用本产品。

请勿用舌苔清洁刷清洁牙齿或牙龈。

请勿用力将舌苔清洁刷抵在牙齿或牙龈上，或将舌苔清洁刷长时间施加于一个部位。

– 否则可能导致受伤，或造成牙齿和牙龈的损伤。



请勿将电池投入火中，或让电池短路，或分解电池。

– 否则可能导致烫伤或受伤。



请勿给不可充电电池充电。

– 否则可能导致受伤。



患有严重牙周病、牙齿正在接受治疗、或是口腔内有不适症状的人士在使用前应咨询牙科医生。

– 否则可能会对牙齿和牙龈造成伤害。

请务必遵守电池上所表示的注意事项。

不可使用充电电池。

确认电池的“+”“-”极，正确放入。

电池的电量耗尽时，请立即将其取出并务必置于政府规定的地方或回收处理单位。



更换电池前请先关闭电源。

更换电池前请先擦干电动牙刷上的水迹，以免机身进水。

两周以上不使用时，请将电池取出。

请使用在有效期内的干电池。

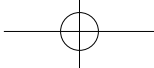
供电端子之间不可形成短路。

– 否则可能由于电池发热、破损、漏液而导致受伤或污染周围环境。

使用须知

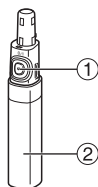
► 注意

- 请勿使用涂料稀释剂、苯、酒精等清洁本产品。否则可能导致本体发生故障、破裂或褪色。



部件名称

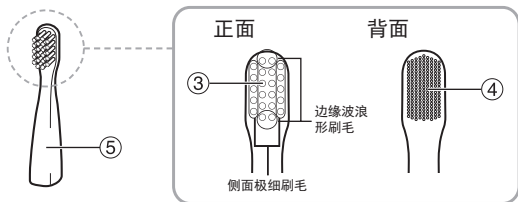
A



C



B



A 机身

- ① 电源开关 [0/1]
- ② 电池盖

B 牙刷头 (×1)

- ③ 平直刷毛
- ④ 舌苔清洁刷
- ⑤ 牙刷柄

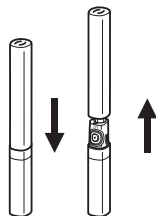
C 保护盖



安装和拆卸保护盖 / 牙刷头方法

安装和拆卸保护盖

请按图所示安装和拆卸保护盖。



安装牙刷头

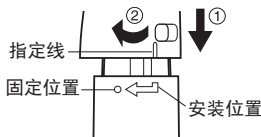
① 将牙刷头的指定线对准机身的安装位置插入。

(如果没有对准可能导致牙刷头、机身破损)

② 将牙刷头的指定线旋转至机身的固定位置。

请勿过于用力旋转。

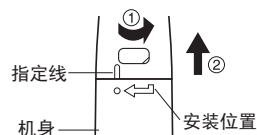
(否则会导致机身或牙刷头的变形与破损)



拆卸牙刷头

① 将牙刷头的指定线旋转至机身的安装位置。

② 拆卸。

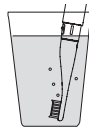


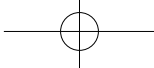
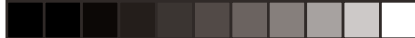
注意

- 若没有将牙刷头和机身上的标示对准就直接插下去，有可能会损坏牙刷头或机身。
- 过度用力拉拽可能会造成产品变形，并导致机身和牙刷头损坏。
- 在被锁定的情况下拔牙刷头可能导致牙刷头或机身损坏。

如果牙刷头难以拆卸

如果由于牙膏变硬导致牙刷头难以拆卸，请将牙刷（如右图）浸入冷水或温水中约 5 分钟后再拆卸。





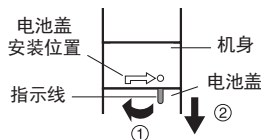
更换电池

电池电量不足时，震动减小且感觉牙刷力度减弱。请更换新的碱性干电池。

1. 垂直拔下保护盖

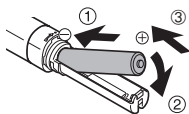
2. 旋转拆下电池盖

- ① 旋转电池盖，使指示线对准电池盖安装位置。
- ② 将电池盖从机身上拆下。



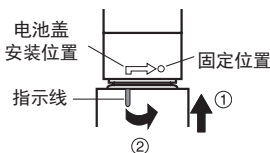
3. 确认正负极并装入电池

如图所示，按“+”“-”极方向正确安装1节LR03（7号碱性干电池）。
安装方向如右图①②箭头顺序所示。
取出方向如右图③箭头所示。



4. 旋转并装好电池盖

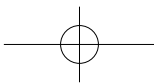
- ① 将电池盖安装位置对准指示线，然后插入。
- ② 将电池盖的指示线旋转至固定位置。



5. 安装保护盖

► 注意

- 本产品不提供电池，需要另外购买。
- 更换电池之前，请确保装置完全干燥，以防止水滴进入机身内部。
- 请仅使用 LR03（7号碱性干电池），使用非指定的电池可能导致使用时间明显缩短。
- 请保持连接电池的极性端子表面清洁，以免发生绝缘故障。



使用牙刷

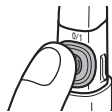
1. 拆下保护盖

确认牙刷头是否固定好。

2. 接通电源

用指腹用力按下电源开关。

- 如按压过轻，则会有仅在按压期间启动的情况。
- 不要用指甲按压（否则会导致橡胶损坏）。



刷牙（见本页）



清洁舌苔（见 P9）

3. 刷牙结束后切断电源

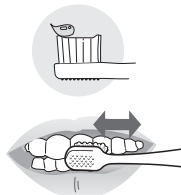
按下电源开关。



刷牙

通过用手移动牙刷柄刷牙

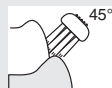
- 可使用少量普通牙膏。
- 仅将牙刷贴在牙齿上无法完全去除牙菌斑，因此建议您移动牙刷。



使用小贴士

牙齿表面以及牙齿与牙龈的交界处

- 以 45° 角按毛刷
- 边缘波浪形刷毛用于清洁牙齿之间的空隙
- 侧面极细刷毛用于清洁牙齿与牙龈之间的空隙





使用小贴士

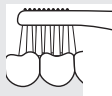
门齿内侧及齿缝较大处

- 纵向贴住
- 沿倾角贴住



臼齿（内侧牙齿）

- 从上方呈 90° 贴住



清洁舌苔

将舌苔清洁刷刷轻轻贴住舌头，用手移动牙刷柄

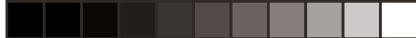
- 以适当的力度，从易于累积污物的位置向前移动数次。



如何避免出现呕吐反应

- 将舌头吐出，一边呼气一边清洁舌苔，则不容易发生呕吐反应。



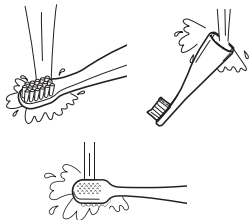


使用后

清洗牙刷头

用流水冲洗牙刷头。

- 请勿用高于 80 °C 的水清洗。
- 请勿拔牙刷头上的刷毛。(否则可能导致刷毛脱落。)
- 清洗后甩去水珠。
- 请勿用顶端尖锐的物品或指甲等用力清洗舌苔清洁刷。(否则会导致破损)



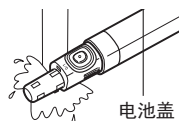
清洗机身

1. 确保电池盖已关闭。

- 请勿拆下电池盖进行清洗。(否则会导致内部进水。)

2. 用流水冲洗机身。

- 请勿用高于 40 °C 的水清洗。
- 请勿将机身浸没在水中。(否则可能导致内部进水。)



清洗保护盖

用流水冲洗保护盖。

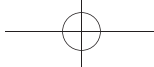
- 请勿用高于 40 °C 的水清洗。
- 可用旧牙刷清洗保护盖内侧。



► 注意

- 使用洗涤剂时, 请使用厨房用中性洗涤剂。
- 当口红等油份附着时, 请用干毛巾等擦拭干净。
- 本产品应放置在远离高温或阳光直射的地方。





更换牙刷头（需要另外购买）

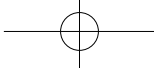
- 建议每 3 个月更换一次牙刷头。
- 如果刷毛弯向一侧或磨损，可能将无法达到理想的刷牙效果。
- 如果牙刷头因为咬嚼等造成损坏，将会产生伤害牙齿或牙龈的风险。请更换牙刷头。
- 更换部件在经销商或松下电器授权的维修中心有售。

部件号	EW-DS18 的牙刷头	数量
WEW0966		2

故障排除

故障	诊断	纠正措施
按电源开关无法启动牙刷	▶ 电源开关没有按到位	▶ 将电源开关按到位
	▶ 电池安装方法不正确	▶ 正确安装碱性干电池（参照P7）
启动电源后不久便停止运转	▶ 电池电量耗尽	▶ 更换新的碱性干电池（参照P7）
振动减弱	▶ 电池电量减少	

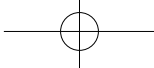
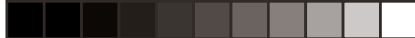
如果按以上方法还不能解决，请联系客户咨询服务中心。



规格

产品名称	电动牙刷
产品型号	EW-DS18
额定电压	1.5 V $\equiv$
电池	使用 1 节 LR03 (7 号碱性干电池) (需要另外购买)
重量	约 30 g (不包含电池)
原产地	中国
生产日期	见电池基台上刻印 
执行标准	Q/SXWBMJ 4

本产品仅适合家庭使用。



Panasonic

保修证

保修条款

有关保修期内Panasonic商品的保修(无偿修理), 从购买之日起开始实施。

1. 保修期内的商品只可在Panasonic认定维修店进行保修; 保修时, 请出示本保修证及购机发票。

以下两点需特别注意:

- a. 本保修证遗失后不再补发, 请妥善保管。
- b. 本保修证仅限于中华人民共和国国内有效(香港、澳门、台湾三地区暂不可使用)。

2. 自购入之日起在以下期间内, 在正常使用中发生故障的情况下进行保修。

- 牙刷头 ······ 有偿提供
- 整机(上述部件除外) ··· 2年内无偿

3. 属下列情况之一者, 即使在保修期内, 也不能以保修对待, 但是可以实行收费修理:

- a. 未按商品使用说明书要求使用、维护、保管而造成损坏的;
- b. 因不正确操作、电源不正常、破损(如: 摔落等)而造成损坏的;
- c. 不经Panasonic认定维修店维修人员拆卸造成损坏的;
- d. 不能出示本保修证及有效购机发票的;
- e. 保修证上记录的信息与商品实物标识不符或者涂改的;
- f. 因不可抗力因素(如雷电、地震、火灾、水灾等)造成损坏的。

4. 本保修条款只适用于消费者个人为生活消费需要而购买使用的场合, 不适用于经营性等使用。

【商品信息】

商品名称: 电动牙刷 产地: 中国

商品型号: EW-DS18 制造编号:

【保修回执】以下回执是保修的重要依据, 请勿自行撕下

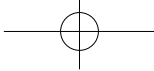
商品型号: EW-DS18 制造编号: 保修结算4

商品型号: EW-DS18 制造编号: 保修结算3

商品型号: EW-DS18 制造编号: 保修结算2

商品型号: EW-DS18 制造编号: 保修结算1

商品型号: EW-DS18 制造编号: 促销员留存



保修证管理编码印刷处:

[销售记录] 此处所载信息仅于商品保修时作核对之用, 本公司不对该信息进行收集记录。

销售店
(盖章)

销售日期: 发票号码:
顾客姓名: 联系电话:
顾客地址: 邮 编:
销售店名称: 销售店电话:
销售店地址: 邮 编:

[维修记录]

维修店名称: 联系电话: 送修日:
维修店地址: 邮 编:
故障内容: 故障原因:
维修内容:
维修员签字: 交验日期:

维修店名称: 联系电话: 送修日:
维修店地址: 邮 编:
故障内容: 故障原因:
维修内容:
维修员签字: 交验日期:

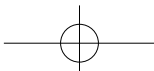
维修店名称: 联系电话: 送修日:
维修店地址: 邮 编:
故障内容: 故障原因:
维修内容:
维修员签字: 交验日期:

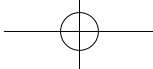
本保修证因含有消费者个人信息, 请妥善保管。

Panasonic客户咨询服务中心: 400-810-0781

Panasonic官方网站: <http://panasonic.cn>

松下电器(中国)有限公司





松下万宝美健生活电器(广州)有限公司 **(PWAPBLGZ)**
Panasonic Wanbao Appliances Beauty and Living (Guangzhou) Co., Ltd.

工厂地址: 广州市番禺区钟村万宝基地万宝北街33号
(Address): 33, Wanbao North Street, Wanbao Industry Zone, Zhongcun,
Panyu District, Guangzhou City, Guangdong Province, China
电话 (Tel): (020)84770333
传真 (Fax): (020)84773033
邮政编码 (Post Code): 511495
原产地: 中国

售后服务单位: 松下电器(中国)有限公司
客户咨询服务中心: 400-810-0781
官方网站: <http://panasonic.cn>

© CH © Panasonic Corporation 2015

中国印刷
Printed in China
EW9210DS181405 S0715-0
发行: 2015年7月